

# BEZPEČNOSTNÍ LIST



podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES)  
č. 1907/2006 (REACH) a Nařízení Komise (EU) č. 453/2010

## ODMAŠŤOVADLO AQUA CC

Datum vytvoření 10. června 2009  
Datum revize 10. června 2009

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- 1.1. Identifikátor výrobku** ODMAŠŤOVADLO AQUA CC  
Látka / směs: Směs  
Číslo  
Další názvy směsi
- 1.2. Příslušná určená použití směsi**  
Určená použití látky/směsi Speciální odmašťovač s fosfátovým odrezovačem a  
primerem  
Nedoporučená použití směsi
- 1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**  
**Výrobce**  
Jméno nebo obchodní jméno ColorCity s.r.o.  
Místo podnikání nebo sídlo Domažlická 33  
Česká republika  
Telefon 377382033  
Fax 377382033  
Adresa elektronické pošty [obchod@colorcity.cz](mailto:obchod@colorcity.cz)  
Adresa www stránek [www.colorcity.cz](http://www.colorcity.cz)  
Telefonní číslo pro naléhavé situace
- Distributor**  
Jméno nebo obchodní jméno ColorCity s.r.o.  
Místo podnikání nebo sídlo Domažlická 33  
Česká republika  
Telefon 377382033  
Fax 377382033  
Adresa elektronické pošty [obchod@colorcity.cz](mailto:obchod@colorcity.cz)  
Adresa www stránek [www.colorcity.cz](http://www.colorcity.cz)
- 1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace v ČR**  
Klinika nemocí z povolání, Toxikologické informační středisko (TIS), Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2,  
nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402 nebo 224 914 575  
**Telefonní číslo pro naléhavé situace v zahraničí**  
neuveдено

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- 2.1. Klasifikace látky nebo směsi**  
**Klasifikace směsi podle Nařízení (ES) 1272/2008**  
Směs nebyla klasifikována podle Nařízení (ES) 1272/2008.  
**Klasifikace směsi podle 1999/45/ES**  
Směs není klasifikována jako nebezpečná podle 1999/45/ES.  
**Nepříznivé fyzikálně-chemické účinky, účinky na zdraví a životní prostředí, symptomy související s  
použitím a možným nevhodným použitím**  
Přípravek nepředstavuje žádné riziko pro člověka. Nepředpokládá se, že může vyvolat dlouhodobé  
nepříznivé účinky v životním prostředí.
- 2.2. Prvky označení**  
**Nebezpečné látky**  
hydrokarbon (Index: 603-064-00-3)  
natrium-[hexan-1-sulfonat] monohydrát (ES: 220-601-3)  
natrium-(oktan-1-sulfonat) monohydrát (ES: 226-195-4)  
Kyselina orthofosforečná (Index: 015-011-00-6)  
Citroník čínský silice (ES: 232-433-8)  
Alkyletherkarboxylová kyselina (CAS: 53563-70-5)  
Kumen sulfonát sodný (ES: 250-913-5)  
Propan-2-ol (Index: 603-117-00-0)  
(R)-p-Mentha-1,8-dien (Index: 601-029-00-7b)  
Pomerančový olej, sladký, terpentýnový (CAS: 68647-72-3)
- 2.3. Další nebezpečnost**  
neuveдено

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- 3.2. Směsi**  
**Chemická charakteristika**  
Směs níže uvedených látek a aditiv, které nejsou nebezpečné.  
**Směs obsahuje tyto nebezpečné látky a látky se stanovenými nejvyššími přípustnými koncentracemi v  
pracovním ovzduší**

| Identifikační čísla                                     | Název látky                            | Obsah v %<br>hmotnosti směsi | Klasifikace<br>67/548//EHS | Klasifikace CLP                     |                                       | Označení CLP                               |                                       |  | Pozn. |
|---|--|------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--|---------------------------------------|--|-------|
|   |  |                              |                            | Kódy tříd a kategorií nebezpečnosti | Kódy standardních vět o nebezpečnosti | Kódy výstražných symbolů a signálních slov | Kódy standardních vět o nebezpečnosti | Kódy doplň. standardních vět o nebezpečnosti |       |
| Index: 603-064-00-3<br>CAS: 107-98-2<br>ES: 203-539-1   | 1-Methoxypropan-2-ol                   | >9                           | R 10                       |                                     |                                       |  |                                       |  |       |
| CAS: 2832-45-3<br>ES: 220-601-3                         | natrium-[hexan-1-sulfonat] monohydrát  | <15                          |                            |                                     |                                       |  |                                       |  |       |
| CAS: 5324-84-5<br>ES: 226-195-4                         | natrium-(oktan-1-sulfonat) monohydrát  | 0 - 15                       |                            |                                     |                                       |  |                                       |  |       |
| Index: 015-011-00-6<br>CAS: 7664-38-2<br>ES: 231-633-2  | Kyselina orthofosforečná               | 1 - 9,5                      | R 34                       |                                     |                                       |  |                                       |  |       |
| CAS: 8028-48-6<br>ES: 232-433-8                         | Citroník čínský silice                 | 0,1 - 9,50                   | R 10-36/38-65              |                                     |                                       |  |                                       |  |       |
| CAS: 53563-70-5   | Alkyletherkarboxylová kyselina         | 1 - 4,5                      | R 38-41                    |                                     |                                       |  |                                       |  |       |
| CAS: 32073-22-6<br>ES: 250-913-5                        | Kumen sulfonát sodný                   | 0,1 - 1,9                    | R 36/37/38                 |                                     |                                       |  |                                       |  |       |
| Index: 603-117-00-0<br>CAS: 67-63-0<br>ES: 200-661-7    | Propan-2-ol                            | <1                           | R 11-36-67                 |                                     |                                       |  |                                       |  |       |
| Index: 601-029-00-7b<br>CAS: 5989-27-5<br>ES: 227-813-5 | (R)-p-Mentha-1,8-dien                  | 0,1 - 0,24                   | R 10-38-43-50/53           |                                     |                                       |  |                                       |  |       |
| CAS: 68647-72-3   | Pomerančový olej, sladký, terpentýnový | 0,1 - 0,24                   | R 10-38-50/53-65           |                                     |                                       |  |                                       |  |       |

#### Poznámky

Plné znění všech standardních vět a pokynů je uvedeno v oddílu 16.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

#### 4.1. Popis první pomoci

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností, uvědomte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto Bezpečnostního listu. Při bezvědomí umístěte postiženého do stabilizované polohy na boku, s mírně zakloněnou hlavou, a dbejte o průchodnost dýchacích cest, nikdy nevyvolávejte zvracení. Zvraceli postižený sám, dbejte aby nedošlo k vdechnutí zvratků.

##### Při vdechnutí

Dopravte postiženého na čerstvý vzduch a zajistěte tělesný i duševní klid. Nenechte prochladnout. Přetrvává-li dráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.

##### Při styku s kůží

Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Zasažené části pokožky umyjte pokud možno teplou vodou a mýdlem. Vyhledejte lékařskou pomoc.

##### Při zasažení očí

Vyjměte kontaktní čočky. Při násilně otevřených víčkách vyplachujte 10 - 15 minut čistou pokud možno vlažnou tekoucí vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

##### Při požití

Postiženého umístěte v klidu. Ústa vypláchněte vodou (pouze za předpokladu, že postižený je při vědomí); nikdy nevyvolávejte zvracení. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal přípravku nebo etiketu.

#### 4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

##### při vdechnutí

neuveдено

##### při styku s kůží

neuveдено

##### při zasažení očí

neuveдено

##### při požití

neuveдено

#### 4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

neuveдено

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

#### 5.1. Hasiva

##### Vhodná hasiva

pěna - odolná alkoholu, plyn - dusík, plyn - oxid uhličitý, prášek, voda - tříštěný proud

##### Nevhodná hasiva

neuveдено

#### 5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Vdechování nebezpečných rozkladných (pyrolyzních) produktů může způsobit vážné poškození zdraví.

### 5.3. Pokyny pro hasiče

Izolační dýchací přístroj a celotělový ochranný oblek.

## ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Odstraňte všechny zdroje zapálení, zajistěte dostatečné větrání. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Postupujte podle pokynů, obsažených v kapitolách 7 a 8.

### 6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Zabraňte kontaminaci půdy a úniku do povrchových nebo spodních vod. Nepřipusťte vniknutí do kanalizace.

### 6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Přípravek pokryjte vhodným (nehořlavým) absorbujícím materiálem (písek, křemelina, zemina a jiné vhodné absorpční materiály, apod.), shromážděte v dobře uzavřených nádobách a odstraňte dle bodu 13. Sebraný materiál zneškodňujte v souladu s místně platnými předpisy. Při úniku velkých množství přípravku informujte hasiče a odbor životního prostředí Obecního úřadu obce s rozšířenou působností. Po odstranění přípravku umyjte kontaminované místo velkým množstvím vody nebo jiného vhodného čisticího prostředku. Nepoužívejte rozpouštědel.

### 6.4. Odkaz na jiné oddíly

neuveдено

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

### 7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

Zabraňte tvorbě plynů a par v zápalných nebo výbušných koncentracích a koncentracích přesahujících nejvyšší přípustné koncentrace (NPK-P) pro pracovní ovzduší. Přípravek používejte jen v místech, kde nepřichází do styku s otevřeným ohněm a jinými zápalnými zdroji. Chraňte před přímým slunečním zářením. Při používání může dojít ke vzniku elektrostatického náboje; při přečerpávání používejte pouze uzemněné potrubí (hadic). Doporučuje se používat antistatický oděv i obuv. Používejte nejiskřící nástroje. Nevdechujte plyny a páry. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky podle kapitoly 8. Dbejte na platné právní předpisy o bezpečnosti a ochranné zdraví.

### 7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Skladujte v těsně uzavřených obalech na chladných, suchých a dobře větraných místech k tomu určených.

Obsah

20 kg

Druh obalu

kanystr

Materiál obalu

PE (7), Polyethylén (Plasty)



PE

Skladovací teplota

minimum 5 °C, maximum 25 °C

### 7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití

neuveдено

## ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

### 8.1. Kontrolní parametry

Expoziční limity

| Název látky (složky)     | Číslo CAS | Typ   | Hodnota                | Poznámka |
|--------------------------|-----------|-------|------------------------|----------|
| 1-Methoxypropan-2-ol     | 107-98-2  | PEL   | 270 mg/m <sup>3</sup>  |          |
|                          |           | NPK-P | 550 mg/m <sup>3</sup>  |          |
| Kyselina orthofosforečná | 7664-38-2 | PEL   | 1 mg/m <sup>3</sup>    |          |
|                          |           | NPK-P | 2 mg/m <sup>3</sup>    |          |
| Citroník čínský silice   | 8028-48-6 | PEL   | 10 mg/m <sup>3</sup>   |          |
|                          |           | NPK-P | 5 mg/m <sup>3</sup>    |          |
| Propan-2-ol              | 67-63-0   | PEL   | 500 mg/m <sup>3</sup>  |          |
|                          |           | NPK-P | 1000 mg/m <sup>3</sup> |          |

### 8.2. Omezování expozice

#### Vhodné technické kontroly

Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci a zejména na dobré větrání. Toho lze dosáhnout pouze místním odsáváním nebo účinným celkovým větráním. Jestliže tak není možno dodržet NPK-P, musí být používána vhodná ochrana dýchacího ústrojí. Při práci nejezte, nepijte a nekuřte. Po práci a před přestávkou na jídlo a oddech si důkladně omyjte ruce vodou a mýdlem.

#### Ochrana očí a obličeje

Ochranné brýle nebo obličejový štít (podle charakteru vykonávané práce).

#### Ochrana kůže

Ochrana rukou: Ochranné rukavice (podle charakteru vykonávané práce). Při delším nebo opakovaném styku používejte vhodné ochranné krémy na pokožku přicházející do přímého styku s přípravkem. Dbejte dalších doporučení výrobce. Jiná ochrana: Ochranný antistatický oděv z přírodních vláken (bavlna) nebo syntetických vláken, odolávajících zvýšeným teplotám. Při znečištění pokožky ji důkladně omýt.

#### Ochrana dýchacích cest

Maska s filtrem proti organickým parám event. izolační dýchací přístroj při překročení NPK-P toxických látek nebo ve špatně větratelném prostředí.

**Tepelné nebezpečí**

neuvedeno

**Omezování expozice životního prostředí**

Dbejte obvyklých opatření na ochranu životního prostředí, viz bod 6.2.

---

**ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti**

**9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

|                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| skupenství           | kapalné při 20°C              |
| barva                | červená                       |
| zápach               | charakteristický, kyselý      |
| hodnota pH           | 3 neředěno                    |
| teplota vznícení     | 86 °C                         |
| bod vzplanutí        | 63 °C                         |
| hustota              | 1,14 g/cm <sup>3</sup> při °C |
| rozpuštěnost ve vodě | 100%                          |

**9.2. Další informace**

|  |             |
|--|-------------|
| obsah organických rozpouštědel           | 0,496 kg/kg |
| TOC (obsah celkového organického uhlíku) | 0,252 kg/kg |

---

**ODDÍL 10: Stálost a reaktivita**

**10.1. Reaktivita**

neuvedeno

**10.2. Chemická stabilita**

neuvedeno

**10.3. Možnost nebezpečných reakcí**

neuvedeno

**10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit**

Za normálního způsobu použití je přípravek stabilní, k rozkladu nedochází.

**10.5. Neslučitelné materiály**

Chraňte před silnými kyselinami a zásadami, jakož i oxidačními činidly. Zabrání se tím vzniku nebezpečné exotermní reakce.

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

Za normálního způsobu použití nevznikají. Při vysokých teplotách a při požáru vznikají nebezpečné produkty, jako např. oxid uhelnatý a oxid uhličitý, dým a oxidy dusíku.

---

**ODDÍL 11: Toxikologické informace**

**Akutní toxicita komponent směsi**

|                                    |       |  |         |
|------------------------------------|-------|--|---------|
| 1-Methoxypropan-2-ol               |       |  |         |
| LD50, orálně, potkan nebo králík   | 6600  |  | mg.kg-1 |
| LD50, dermálně, potkan nebo králík | 13000 |  | mg.kg-1 |
| Kyselina orthofosforečná           |       |  |         |
| LD50, orálně, potkan nebo králík   | 1530  |  | mg.kg-1 |
| LD50, dermálně, potkan nebo králík | 2740  |  | mg.kg-1 |
| Propan-2-ol                        |       |  |         |
| LD50, orálně, potkan nebo králík   | 5840  |  | mg.kg-1 |
| (R)-p-Mentha-1,8-dien              |       |  |         |
| LD50, orálně, potkan nebo králík   | 4600  |  | mg.kg-1 |

**11.1. Informace o toxikologických účincích**

Vdechování par rozpouštědel nad hodnoty překračující NPK-P může mít za následek vznik akutní inhalační otravy, a to v závislosti na výši koncentrace a době expozice. Může docházet k podráždění sliznic a dýchacích cest, jakož i k ovlivnění centrální nervové soustavy. Objevují se tyto symptomy: Bolesti hlavy, závratě, únava, malátnost, celková slabost, narkotické působení, ve výjimečných případech bezvědomí. Dlouhodobý nebo opakovaný styk s přípravkem vede k odmašťování a vysušování pokožky. Přípravek se může vstřebávat i neporušenou pokožkou. Zasažení oka může vyvolat podráždění a reversibilní poškození. Při používání podle návodu a dodržování zásad osobní hygieny nebyly pozorovány nepříznivé účinky na člověka.

---

**ODDÍL 12: Ekologické informace**

**12.1. Toxicita**

**Akutní toxicita směsi pro vodní organismy**

neuvedeno

**Akutní toxicita komponent směsi pro vodní organismy**

neuvedeno

**12.2. Persistence a rozložitelnost**

Přípravek je snadno biologicky rozložitelný.

**12.3. Bioakumulační potenciál**

neuvedeno

**12.4. Mobilita v půdě**

neuvedeno

**12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB**

neuvedeno

## 12.6. Jiné nepříznivé účinky

neuvedeno

---

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

Nebezpečí kontaminace životního prostředí, postupujte podle zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech, v platném znění, a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů.

#### 13.1. Metody nakládání s odpady

Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech, v platném znění, Zákon č. 477/2001 Sb., o obalech a o změně některých zákonů (zákon o obalech), v platném znění, vyhláška 376/2001 Sb., o hodnocení nebezpečných vlastností odpadů, v platném znění, vyhláška 381/2001 Sb., (katalog odpadů) v platném znění, 383/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady, v platném znění.

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Kód druhu odpadu</b>          | 200114   |
| Název druhu odpadu               | Kyseliny   |
| Kategorie                        | N  |
| Podskupina                       | Složky z odděleného sběru (kromě odpadů uvedených v podskupině 15 01)  |
| Skupina odpadu                   | Komunální odpady (odpady z domácností a podobné živnostenské, průmyslové odpady a odpady z úřadů) včetně složek z odděleného sběru |
| <b>Další kód druhu odpadu</b>    | 150110   |
| Název druhu odpadu               | Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné  |
| Kategorie                        | N  |
| Podskupina                       | Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu)   |
| Skupina odpadu                   | Odpadní obaly, absorpční činidla, čisticí tkaniny, filtrační materiály a ochranné oděvy jinak neurčené                             |
| <b>Kód druhu odpadu pro obal</b> | 150102   |
| Název druhu odpadu               | Plastové obaly   |
| Kategorie                        | O  |
| Podskupina                       | Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu)   |
| Skupina odpadu                   | Odpadní obaly, absorpční činidla, čisticí tkaniny, filtrační materiály a ochranné oděvy jinak neurčené                             |

---

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

#### 14.1. Číslo OSN

neuvedeno

#### 14.2. Náležitý název OSN pro zásilku

neuvedeno

#### 14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

neuvedeno

#### 14.4. Obalová skupina

neuvedeno

#### 14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí

neuvedeno

#### 14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

neuvedeno

#### 14.7. Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL 73/78 a předpisu IBC

neuvedeno

---

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

#### 15.1. Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

##### Zdravotnické předpisy

Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci. Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu v platném znění. Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví v platném znění.

##### Předpisy na ochranu ovzduší

Vyhláška č. 355/2002 Sb. v platném znění (č. 509/2005 Sb.), o emisních limitech.

##### Požární předpisy

Zákon ČNR č. 133/1985 Sb., ve znění platných předpisů. ČSN 65 0201 - Hořlavé kapaliny, provozy a sklady. Vyhláška č. 246/2001 Sb., o požární prevenci.

#### 15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

neuvedeno

---

### 16. ODDÍL 16: Další informace

#### Seznam R-vět, jež plně znění není v ostatních oddílech uvedeno

|            |                                   |
|------------|-----------------------------------|
| R 10       | Hořlavý                           |
| R 11       | Vysoce hořlavý                    |
| R 34       | Způsobuje poleptání               |
| R 36       | Dráždí oči                        |
| R 36/37/38 | Dráždí oči, dýchací orgány a kůži |

|         |   |
|---------|---|
| R 36/38 | Dráždí oči a kůži   |
| R 38    | Dráždí kůži   |
| R 41    | Nebezpečí vážného poškození očí   |
| R 43    | Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží   |
| R 50/53 | Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí |
| R 65    | Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic   |
| R 67    | Vdechování par může způsobit ospalost a závratě   |

**Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka**

Výrobek nesmí být - bez zvláštního souhlasu výrobce/dovozce - používán k jinému účelu, než je uvedeno v kapitole 1. Uživatel je odpovědný za dodržování všech souvisejících předpisů na ochranu zdraví.

**Pokyny pro školení**

Seznámit pracovníky s doporučeným způsobem použití, povinnými ochrannými prostředky, první pomocí a zakázanými manipulacemi s přípravkem.

**Doporučená omezení použití**

neuvedeno

**Informace o zdrojích údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH), směrnice 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů a 1999/45/ES, seznam závazně klasifikovaných látek dle vyhlášky č.232/2004 Sb. v platném znění, údaje od společnosti nebo podniku, databáze nebezpečných látek.

**Prohlášení**

Bezpečnostní list obsahuje údaje pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.